

“ अत्यन्तौऽयमचिन्त्योऽयमविकारोऽयमुच्यते ।  
तस्मादेवं विदित्वैतन्नानुभवीचितुमर्हसि ॥ ”

उत्तर- हिंदी अनुवाद -

(हे अर्जुन) यह आत्मा अत्यन्त, अचिन्त्य तथा विकाररहित है। अतएव (आत्मा को) इस प्रकार से जानकर तुम शोक नहीं कर सकते।

तात्पर्य - (शाङ्कराचार्य के आचार पर)

भगवान् श्रीकृष्ण आत्मा के संदर्भ में प्रतिपादित करते हैं -

यह आत्मा अत्यन्त है अर्थात् इसकी अत्रिच्यक्ति नहीं होती।

वस्तुतः यह आत्मा किसी भी इन्द्रिय का विषय नहीं बनता।

चूँकि जो पदार्थ इन्द्रियों का विषय बनता

है वह चिन्ता का विषय बनता है। अब चूँकि आत्मा तो इन्द्रियों

का विषय बनता ही नहीं। इस प्रकार से यह आत्मा अचिन्त्य सिद्ध हुआ।

(इसी) विभिन्न प्रकार दुग्ध (दूध) आदि पदार्थ विकृत होकर दधि आदि के रूप में परिवर्तित हो जाते हैं, इस प्रकार आत्मा में किसी भी पदार्थ के सन्निरह्य से कोई विकार नहीं आता है। इस प्रकार आत्मा निरवयव तथा अविक्रिय होने से अविकार्य के रूप में मानी जाती है।

आत्मा के स्वरूप को इस प्रकार से जानकर तुम (अर्जुन) भीष्म, द्रुपद आदि के विषय में दुःख नहीं व्यक्त कर सकते। तुम तुम्हें ऐसा विचार नहीं रखना चाहिए कि मैं इन सबों को मारने वाला हूँ तथा ये सारे थोड़ा मेरे द्वारा काल के गाल में जा रहे हैं।

श्लोकसं 13 से 25 - अत्यधिक महत्वपूर्ण है अतएव व्याख्या पर समुचित आत्मा की <sup>नित्यता</sup> ~~अचिन्त्यता~~ के संदर्भ में इनका प्रतिपादन आवश्यक है। इन्द्रियपरिचय सिद्धि सेवा के पाठ्यक्रमों में व्याख्या के रूप में इसे रखा गया है।  
(B.P.S.C Main's)